РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/127 НА КОМИСИЯТА

от 27 януари 2025 година

за поправка на текста на някои езици на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 относно изпълнението на аналитични методи за остатъци от фармакологичноактивни субстанции, използвани при животни, отглеждани за производство на храни, и относно тълкуването на резултати, както и относно методите, които трябва да се използват за вземане на проби

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) ([1]), и по-специално член 34, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

(1) Текстът на естонски, ирландски и чешки език на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 на Комисията ([2]) съдържа грешка в член 2, втори параграф, точка 14 по отношение на определението на „граница за решение за потвърждение (CCα)“, която засяга същността на разпоредбата.

(2) Текстът на датски, естонски, ирландски, испански, немски, полски и чешки език на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 съдържа грешка в член 5, параграф 2 по отношение на CCα, която засяга същността на разпоредбата.

(3) Текстът на български, ирландски, португалски, хърватски и чешки език на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 съдържа грешка в раздел 2.6, точка 1, буква а), второто изречение от приложение I, която може до доведе до погрешно изчисляване на CCα и така засяга същността на разпоредбата.

(4) Текстът на български, ирландски, португалски, словенски, хърватски и чешки език на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 съдържа грешка в раздел 2.6, точка 2, буква а), подточка i), второто изречение от приложение I, която също може до доведе до погрешно изчисляване на CCα и така засяга същността на разпоредбата.

(5) Текстът на български, ирландски, словашки и хърватски език на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 съдържа грешка в раздел 2.7, точка 1, буква а), второто изречение от приложение I, която може до доведе до погрешно изчисляване на откриваемостта при скрининг (CCβ) и така засяга същността на разпоредбата.

(6) Текстът на хърватски език на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 съдържа грешка в раздел 2.7, точка 2, буква а), второто изречение от приложение I, която също може до доведе до погрешно изчисляване на CCβ и така засяга същността на разпоредбата.

([1]) ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 на Комисията от 22 март 2021 г. относно изпълнението на аналитични методи за остатъци от фармакологичноактивни субстанции, използвани при животни, отглеждани за производство на храни, и относно тълкуването на резултати, както и относно методите, които трябва да се използват за вземане на проби, и за отмяна на решения 2002/657/ЕО и 98/179/ЕО (ОВ L 180, 21.5.2021 г., стр. 84), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/808/oj).

(7) Поради това текстът на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 на български, датски, естонски, ирландски, испански, немски, полски, португалски, словашки, словенски, хърватски и чешки език следва съответно да се поправи. Поправката не се отнася за текста на останалите езици.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите, предоставено преди приемането на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/808 се поправя, както следва:

1) *(Не засяга българската версия.)*

2) *(Не засяга българската версия.)*

3) Приложение I се поправя, както следва:

а) в раздел 2.6, точка 1, буква а), второто изречение се заменя със следното:

„В този случай се използва материал за матрична празна проба, в който е внесена добавка при РТД или LCL и над тези стойности на стъпки с еднакво отстояние.“;

б) в раздел 2.6, точка 2, буква а), подточка i), второто изречение се заменя със следното:

„В този случай се използва материал за матрична празна проба, в който е внесена добавка при МДСОК или МДГ и над тези стойности на стъпки на еднакво отстояние.“;

в) в раздел 2.7, точка 1, буква а), второто изречение се заменя със следното:

„В този случай се използва представителен материал за матрична празна проба, в който е внесена добавка при РТД и под тази стойност, или ако не е установена РТД, около STC на стъпки на равно отстояние.“;

г) *(Не засяга българската версия.)*

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 януари 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN